

EDITOR RESPONSABLE **Hermana Gladis Uliarte** // VICEEDITOR HONORARIO **Lic. Enrique Torrendell** (Presidente Talentos para la Vida) // COORDINADOR PEDAGÓGICO **Prof. Jorge Ratto** // COORDINACIÓN Equipos de Comunicación CONSUDEC **Prof. Carlos A. Ferraro** y **Carlos M. Iglesias** // DISEÑO **Cecilia Surwilo** // PRESENTACIÓN DE PROGRAMAS EDUCATIVOS **FUNDACIÓN INTERNACIONAL TALENTOS PARA LA VIDA** www.talentosparalavida.com // CONTENIDOS EDUCATIVOS, DISEÑO, REALIZACIÓN Y PRODUCCIÓN: **TINTA FRESCA EDICIONES S.A.** // Página Educativa es una propuesta pedagógica de Consudec y Tinta Fresca Ediciones // Derechos Reservados. Registro de la propiedad intelectual en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial.

tinta fresca®
Consudec



p.2 Educación para la salud

El cuidado de la salud depende íntimamente de las medidas preventivas que se pueden tomar para evitar riesgos y enfermedades. De ahí que la difusión de información y la educación para la salud en el ámbito escolar resulten de vital importancia para mejorar la calidad de vida, tanto de los chicos como de los adultos. En esta

oportunidad, el Consudec hace un aporte al tema a través de importantes datos sobre el dengue.

Además, en la sección **Grandes de la Ciencia**, un homenaje a uno de los más destacados científicos argentinos, el Dr. Salvador Mazza, por su abnegación y lucha contra la enfermedad de Chagas-Mazza.



p.6 Lengua y Matemática, problemas para alumnos y docentes

En el campo de la didáctica, cada vez cobra mayor importancia la problematización de las estrategias para lograr que los contenidos disciplinares resulten significativos para los alumnos.

En ese sentido, los trabajos presentados por Tinta fresca para la enseñanza de Lengua y Matemática despliegan una serie de dificultades

concretas que surgen en el aula, y posibles alternativas para encararlas.

En el caso de Lengua, se trata de cómo contextualizar y estimular el interés por la lectura y la escritura como forma de comunicación. En Matemática, se hace un aporte para repensar la enseñanza de la división a alumnos de 3er grado.

p.14 ¡Argentina, te quiero! — Bicentenario

Homenaje a quienes nos dieron la oportunidad de SER es el programa
“¡Argentina, te quiero!” Bicentenario.



Educación para la salud (Parte II)

Noxas y enfermedades. El dengue

Introducción

En el número anterior de *Página Educativa* presentamos la primera parte de uno de los temas centrales de educación para la salud: el neumococo y enfermedades infectocontagiosas. En esta segunda parte, el objetivo es ofrecer una información básica para el desarrollo de conceptos vinculados con noxas y enfermedades, sobre el ejemplo particular del dengue.

¿Qué son las noxas?

Vivimos expuestos a diversos factores o agentes que pueden provocar disfunciones o enfermedades. Se denomina noxa o agente patógeno a todo factor que por exceso, defecto o carencia es capaz de causar un daño o perjuicio a un organismo vivo, destruyendo la homeostasis o equilibrio que dicho organismo mantiene con el medio. Existen noxas biológicas, físicas, químicas, psíquicas, sociales y culturales.

Pueden transmitirse, directa o indirectamente, a una persona, hasta entonces sana, desde un ser vivo o desde cualquier otro elemento del ambiente.

La transmisión directa de la noxa se produce de persona a persona –por ejemplo, por el estornudo, la tos, el beso, las relaciones sexuales– o de un animal a una persona, como es el caso de la toxoplasmosis contagiada por un gato, o la rabia, de un perro.

La transmisión indirecta de la noxa se lleva a cabo a través de un intermediario denominado vector; o bien, de un objeto contaminado (juguete, alimento, etc.) o vehículo de transmisión. Por ejemplo, el mosquito *Aedes aegypti* es el vector del dengue y de la fiebre amarilla.

En todos los casos es de fundamental importancia el grado de susceptibilidad del organismo que recibe la noxa, al que se le llama hospedador, que depende de sus propias condiciones físicas, psíquicas, socio-culturales y las del ambiente. Sin duda, la higiene insuficiente, la mala alimentación, las viviendas precarias, etc. predisponen para contraer enfermedades.

El dengue

Para que el mosquito *Aedes aegypti* (vector) transmita el dengue (enfermedad), tiene que es-

tar infectado con el verdadero agente patógeno o noxa, que es el virus del dengue. La infección se produce cuando el mosquito, luego de picar a una persona enferma, pica a otra persona sana (hospedador) y le transmite el virus.

El mosquito *Aedes aegypti* es originario del continente africano. Se propagó en América con el comercio de esclavos y se adaptó fácilmente a los ambientes urbanos, adquirió hábitos domésticos y peridomésticos, y se desarrolló en patios, jardines, e incluso bajo techo. En poco tiempo comenzó a transmitir enfermedades devastadoras como las ya mencionadas: fiebre amarilla y dengue. La hembra del mosquito utiliza depósitos de agua –en floreros, portamacetas, baldes, neumáticos en desuso, huecos de los árboles, charcos, etc.– para depositar sus huevos. Entre los 7 y los 10 días, las larvas alcanzan el estadio adulto. El *Aedes aegypti* es un insecto pequeño, oscuro, con rayas blancas en el dorso y en las patas. Sus hábitos son diurnos: las picaduras, que suelen ser persistentes, se dan especialmente durante la mañana y a última hora de la tarde.

En la actualidad, puede considerarse al dengue como la principal enfermedad viral transmitida por mosquitos en el mundo, capaz de



- Las características principales de esta enfermedad son: estado gripal muy fuerte; cefalea y erupciones en la piel, similares a la rubeola o al sarampión; fiebre muy alta con intensos dolores musculares y en las articulaciones.

afectar a cualquier persona, sin distinción de edad, en ciudades tropicales y subtropicales. En los últimos años, la posibilidad de transmisión del virus del dengue en nuestro país ha adquirido importancia, debido a la presencia del vector en varias provincias y ciudades argentinas y a la transmisión activa en países limítrofes.

Las características principales de esta enfermedad son: estado gripal muy fuerte; cefalea y erupciones en la piel, similares a la rubeola

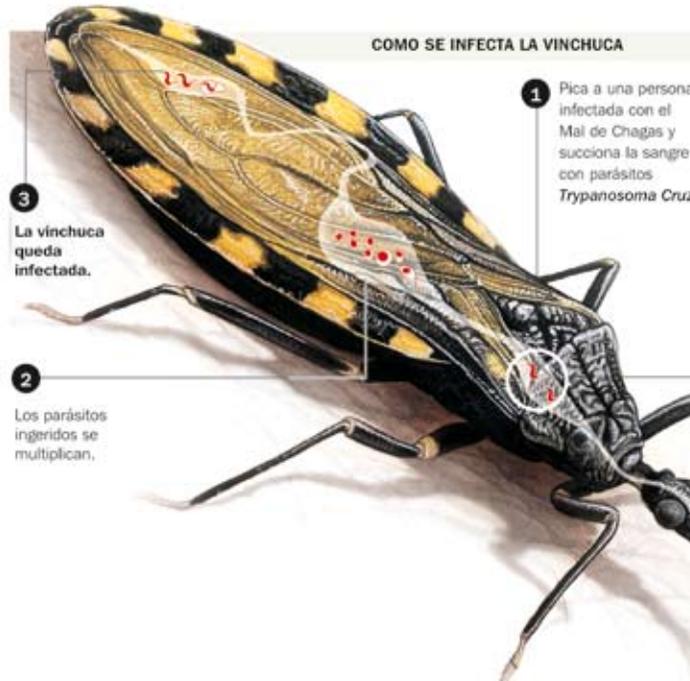
o al sarampión; fiebre muy alta con intensos dolores musculares y en las articulaciones.

Es fundamental tomar medidas preventivas para erradicar el dengue. Al no disponer de una vacuna efectiva, la principal acción preventiva para combatir la enfermedad es el control del vector. Además, es necesario ofrecer una adecuada información a la población, en particular a la de mayor riesgo, y proveer los recursos necesarios para hacer efectiva la lucha contra el dengue.

Principales medidas para controlar el dengue

- Eliminar todos los recipientes que puedan acumular agua de lluvia (latas y botellas vacías, neumáticos abandonados, portamacetas, baldes, tachos, frascos), o mantenerlos boca abajo;
- tapar todos los recipientes que contengan agua (barriles, tanques);
- cambiar todos los días el agua de los floreros y de los bebederos de los animales;
- despejar las canaletas para que no se acumule agua de lluvia;
- usar repelentes, mosquiteros y ropa para cubrir las partes expuestas del cuerpo en zonas con alta densidad de población de mosquitos.





COMO SE INFECTA LA VINCHUCA

- 1 Pica a una persona infectada con el Mal de Chagas y succiona la sangre con parásitos *Trypanosoma Cruzi*
- 2 Los parásitos ingeridos se multiplican.
- 3 La vinchuca queda infectada.

QUIEN LO TRANSMITE

En la Argentina hay una sola especie de vinchuca que ha generado una epidemia.

Especie *Triatoma Infestans*

Nombre vulgar Vinchuca, chinche gaucha o chinche pila.

Habitat Principalmente en el norte del país. En la Capital no hay.

OTRAS VIAS DE TRANSMISION

- 1 Además de la picadura de vinchuca infectada hay otras vías
- 2 Traslante de órganos infectados.
- 3 Transfusiones de sangre infectada.
- 3 De madre infectada a hijo.

CUANTOS INFECTADOS HAY

Datos en la Argentina 2003 **2.300.000**

Con lesiones cardiacas

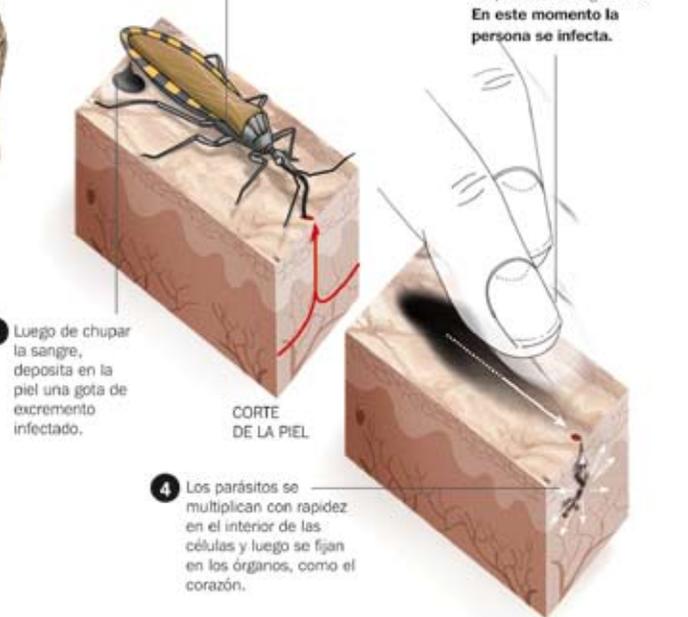


2 de cada 10 se producen entre los 20 y 40 años.

COMO INFECTA AL HOMBRE

Es una de las vías de transmisión de la infección parasitaria.

- 1 La vinchuca infectada pica a otra persona.
- 2 Luego de chupar la sangre, deposita en la piel una gota de excremento infectado.
- 3 Si el individuo se rasca, disemina el excremento sobre la picadura por donde ingresan los parásitos al organismo. **En este momento la persona se infecta.**
- 4 Los parásitos se multiplican con rapidez en el interior de las células y luego se fijan en los órganos, como el corazón.



CORTE DE LA PIEL

Algunos términos a tener en cuenta

Epidemia (del griego *epi*: “sobre” y *demos*: “pueblo”) significa aparición súbita de una enfermedad que ataca a un gran número de individuos. Para que una enfermedad sea considerada epidemia, la cantidad de afectados debe superar el número habitual de casos esperados. Ejemplos en Argentina: poliomielitis en 1956; gripe en 1968.

Endemia (del griego *en*: “dentro de” y *demos*: “pueblo”) significa enfermedad crónica circunscrita a una zona determinada. Una enfermedad es endémica cuando persiste durante años en un lugar definido. Ejemplos en la Argentina: el mal de Chagas-Mazza, el mal de los rastros o fiebre hemorrágica.

Pandemia (del griego *pan*: “todo o relativo a todo” y *demos*: “pueblo”) significa que la enfermedad se extendió a través de varios países y continentes, supera el número de casos esperados y persiste en el tiempo. Ejemplos históricos: viruela y peste bubónica.

Jorge A. Ratto

www.rattoeduciencia.com.ar
rattojorge@hotmail.com

Coordinador pedagógico de *Página Educativa*. Licenciado en Organización y Gestión Educativa. Odontólogo. Director de la Escuela Argentina Modelo. Profesor en la Universidad Católica Argentina y el Instituto Superior Marista.

5

Grandes de la ciencia

— Dr. Salvador Mazza. Una vida de abnegación y sacrificio al servicio de la humanidad

Dr. Salvador Mazza
(1886-1946)

Este gran médico argentino es considerado como uno de los notables bacteriólogos de la primera mitad del siglo XX. Se desempeñó como director del Lazareto de la isla Martín García, donde con gran esfuerzo creó un laboratorio para el análisis de los internados transitoriamente allí.

Trabajó en la Argentina con el Dr. Rodolfo Kraus en la elaboración de sueros y vacunas, entre los que se destaca la vacuna contra el tifus. Visitó laboratorios e institutos de investigación en Francia, Alemania, Gran Bretaña y Túnez. De regreso al país, fue designado director del Laboratorio del Instituto de Clínica Quirúrgica. A partir de 1925, el Dr. Mazza se dedicó por entero a la investigación de las enfermedades que padecían sus compatriotas de la región

norte, para lo que creó la Sociedad Argentina de Patología Regional del Norte. Conocedor de la importancia que tienen los animales en la transmisión de ciertas enfermedades, trabajó con médicos y veterinarios.

En particular llevó a cabo una lucha inteligente, perseverante, sin tregua ni descanso contra la enfermedad de Chagas o tripanosomiasis americana.

Carlos Chagas fue el médico brasileño que descubrió la citada enfermedad, de ahí que lleve su nombre. Sin embargo, actualmente es conocida como de Chagas-Mazza, a modo de reconocimiento por parte de Brasil a la intervención de Salvador Mazza.

El Dr. Mazza falleció en 1946, a los 60 años de edad.





Andrea Novembre
andreanovembre@fibertel.com.ar

Profesora de Matemática (UBA). Miembro del equipo de capacitación de Cepa, dependiente del Ministerio de Educación de la Ciudad de Buenos Aires. Integrante del equipo técnico central de capacitación del Ministerio de Educación de la Provincia de Buenos Aires. Autora de varios artículos y libros de texto, entre los que figuran los de Matemática desde 7° grado a último año de secundario de la editorial Tinta Fresca.

La división, un problema para alumnos y docentes

La división es uno de los contenidos de 3er grado. Sin embargo, sabemos que los alumnos llegan a 4° –aunque también a 5°, 6° y 7°– con muchas dificultades para dividir y muchas más para reconocer a la división como una herramienta de resolución de ciertos problemas. No hay duda de que han trabajado sobre varias cuestiones en torno a las divisiones, pero por alguna razón no llegan a apropiarse del concepto.

Surgen, entonces, varias preguntas.

- ¿Cuándo podemos afirmar que un alumno maneja el concepto de división?
- ¿Cómo podemos lograr que los chicos aprendan a resolver divisiones?
- ¿Cómo hacer para que los alumnos reconozcan un problema “de división”?
- ¿Cuál de las dos cuestiones anteriores hay que enseñar primero?
- ¿Cómo sería un recorrido de enseñanza que les permita a los chicos construir una idea completa acerca de la división?

En este artículo intentaremos reflexionar sobre dichas preguntas.

Antes de dividir, veamos qué pasó con las demás operaciones

¿Por qué se produce un quiebre en el aprendizaje de la división y no antes? ¿Por qué los alumnos logran resolver aceptablemente sumas, restas y multiplicaciones, pero manifiestan tantas dificultades al dividir?

La división es la más compleja de las cuatro operaciones. De hecho, los problemas “de división” pueden resolverse con cualquiera de las otras operaciones. Por ejemplo, si se quiere averiguar la cantidad de cajas de 12 alfajores que se pueden armar con 134, pueden hacerse diferentes planteos.

Como se necesitan 12 alfajores para llenar cada caja, entonces al armar varias cajas se usan $12+12+12+12+12+12+12+12+12+12+12=132$ alfajores.

Este cálculo no es fácil de controlar, porque no se sabe de antemano la cantidad de veces que hay que sumar 12. Por esto, es más simple presentar la resolución a través de un cuadro, o en varios pasos:

Cantidad de cajas	Cantidad de alfajores
1	12
2	$12+12=24$
3	$24+12=36$
4	$36+12=48$
5	$48+12=60$
6	$60+12=72$
7	$72+12=84$
8	$84+12=96$
9	$96+12=108$
10	$108+12=120$
11	$120+12=132$

El cuadro “muestra” la tabla del 12 porque los valores se obtienen a partir de sumar varias veces ese número. Pero el alumno que elige este camino de resolución no necesariamente la vincula con una multiplicación: reconocer la tabla del 12 tiene que ver con un conocimiento, que no necesariamente los chicos tienen disponible.

Otra forma de pensar en este problema es a través de una resta: por cada caja que se arma

se sacan 12 alfajores del total. Se trata, entonces, de ver cuántas veces se puede restar 12 de 134, lo cual obliga a controlar la cantidad de restas necesarias.

Tener que sumar tantas veces 12, lleva a algunos a simplificar la primera opción sumando, por ejemplo, de a 24 o 36:

Cantidad de cajas	Cantidad de alfajores
1	12
2	$12+12=24$
4	$24+24=48$
7	$48+24+12=84$
9	$84+24=108$
11	$108+24=132$

A partir de aquí, no es difícil que el docente sugiera una estrategia multiplicativa, que será otra forma posible de resolver este problema.

Las estrategias multiplicativas consisten en decidir que encontrar la cantidad de cajas es lo mismo que determinar la cantidad de veces que hay que sumar 12 para que el resultado sea 132. Y como la suma de varias veces 12 puede escribirse como un producto, resulta que se busca un número que verifique que $12 \times X = 132$.

Las formas presentadas demuestran que no es necesario saber dividir para encontrar la solución, y esto no es menor. Muchas veces pretendemos que nuestros alumnos usen una determinada manera de resolver un problema, aunque no la necesiten. A los chicos, entonces, no les queda más opción que

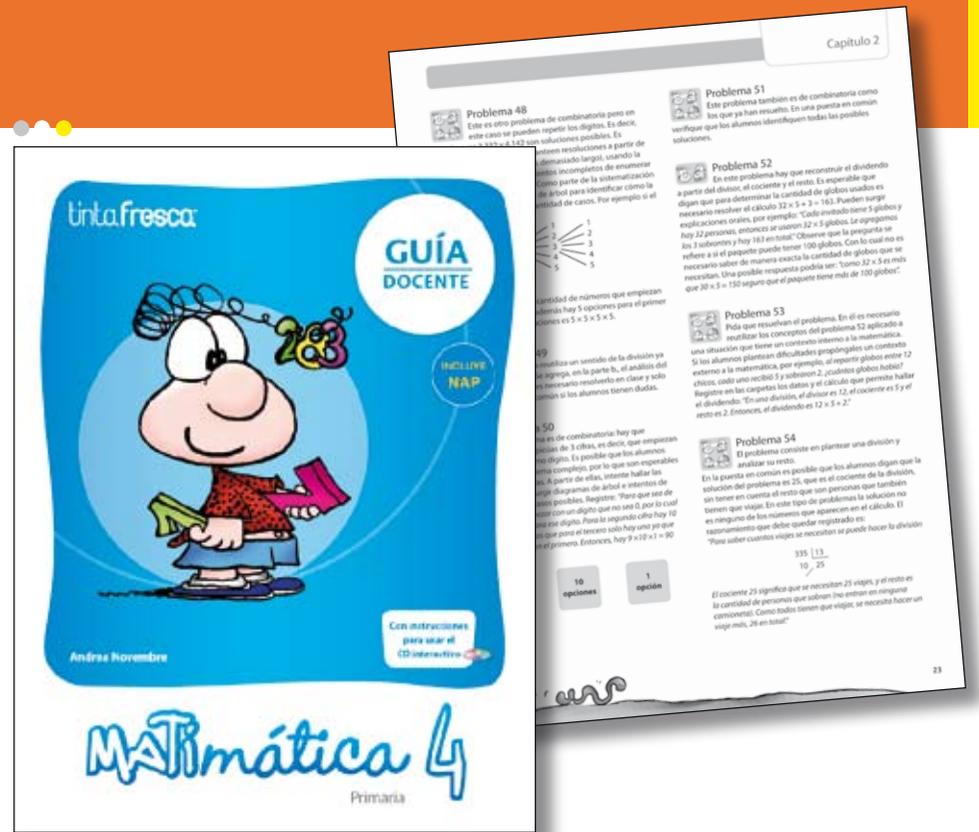
hacer lo que el docente les pide, lo cual tiene como consecuencia una pérdida de sentido: el chico no sabe por qué no puede usar las demás operaciones que lo llevan a encontrar una respuesta, ni cuáles son las ventajas de usar otra que no conoce bien.

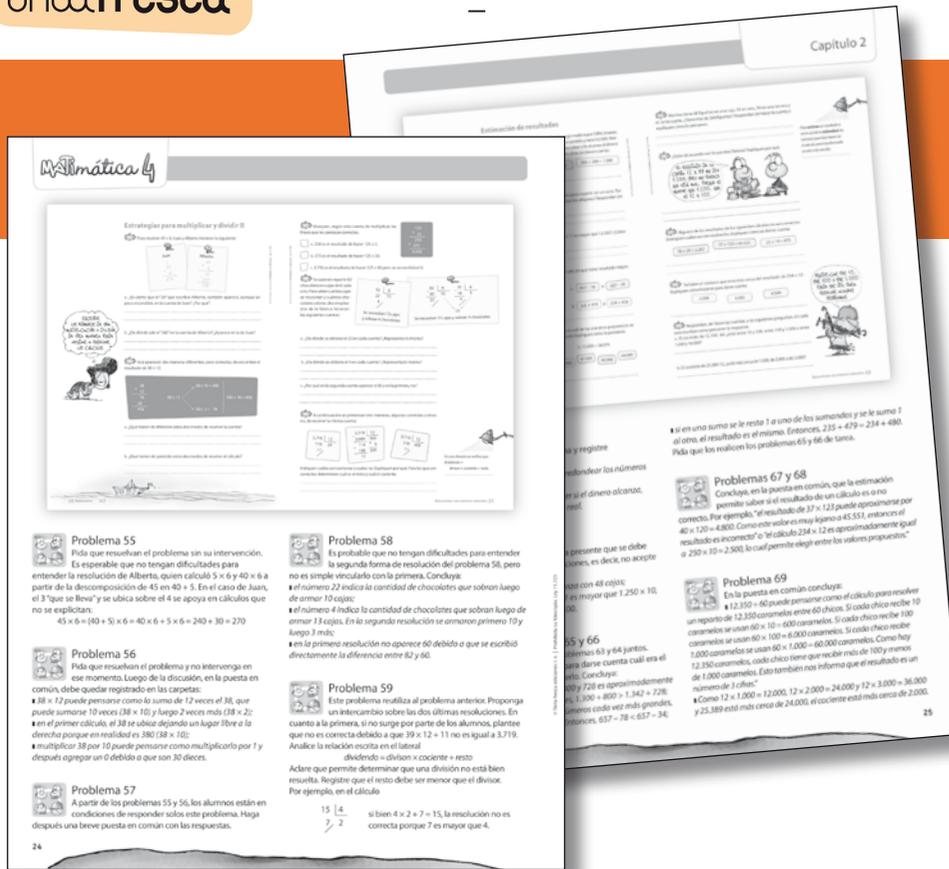
Si nuestro objetivo es enseñar el concepto de la división, tenemos que asegurarnos de encontrar un problema donde este concepto sea necesario y los demás se muestren engorrosos de usar. Es decir, que el nuevo contenido represente un límite para el uso de otros.

¿Cómo podríamos hacer para que los alumnos vean necesario usar otra manera de calcular? No hay una única respuesta, pero una posibilidad es proponer números que compliquen el uso de la suma, resta o multiplicación. Por ejemplo, si el problema consiste en armar ca-

jas de 15 alfajores con 12.378, claramente es muy difícil encontrar la respuesta sumando o restando. La multiplicación también sería compleja, aunque es un buen punto de apoyo para comenzar. Por ejemplo:

- si se arman 10 cajas, se usan $10 \times 15 = 150$ alfajores;
- si se arman 100 cajas, se usan $100 \times 15 = 1.500$ alfajores;
- si se arman 1.000 cajas, se usan $1.000 \times 15 = 15.000$ alfajores, que es más que 12.378. Entonces, se deduce que se pueden armar más de 100 y menos de 1.000 cajas y la cantidad es un número más cercano a 1.000 que a 100. También podemos saber que la cantidad de cajas es un número de 3 cifras porque todos los números entre 100 y 1.000 tienen 3 cifras.





Esta forma de resolver la división, a diferencia del algoritmo usado habitualmente, muestra qué significa cada uno de los números que allí aparecen. Cada alumno puede abordarla en función de sus posibilidades, es decir, a través de más o menos pasos y cálculos. Es tarea del docente trabajar para que se llegue a resolver en la cantidad mínima de pasos, que no casualmente coincide con la cantidad de pasos usados en el algoritmo habitual.

Pero, ¿para qué sirve la división?

Saber cómo se resuelve una división no tiene por qué permitir a los alumnos darse cuenta de cuándo es posible o conveniente usarla como herramienta. Esta parte del trabajo de quien está resolviendo un problema es, sin dudas, la más compleja. Entonces surge otra pregunta: ¿cómo se enseña a advertir si la división es una herramienta posible? No se puede dar un listado de “tipos de problemas” que se pueden resolver dividiendo, porque siempre quedaría algo afuera. Por otro lado, hay diversas formas de resolver un problema y sucede que muchas veces algunos se resuelven con divisiones aunque ésta no sea la herramienta óptima. Por otro lado, buscamos que los alumnos encuentren explicaciones matemáticas y no indicios externos (del estilo de las palabras clave, por ejemplo) para tomar decisiones. Luego, el campo de problemas vinculados con la división se irá conformando a través de trabajos de reflexión sobre los problemas resueltos, que tienen que cubrir todos los sentidos de la división. Creemos que es necesario, después de haber resuelto una batería de situaciones que se pueden resolver con divisiones, poner a los alumnos a pen-

El análisis anterior permite orientar la búsqueda y controlar el resultado. Los conocimientos del producto y sus propiedades permiten aproximarse al valor en cuestión sin mayor dificultad. Entonces,

- si con 1.000 cajas se usan 15.000 alfajores, con 500 se usan la mitad, es decir 7.500. Como para armar 100 cajas se usan 1.500, entonces para 600 cajas se necesitan $7.500 + 1.500 = 9.000$ alfajores, para 700, $9.000 + 1.500 = 10.500$ alfajores y para 800, $10.500 + 1.500 = 12.000$.
- Entonces, se pueden armar 800 cajas y quedan $12.378 - 12.000 = 378$ alfajores para seguir empaquetando.
- Si para 10 cajas se usan 150 alfajores, para 20 se usan el doble, 300. Luego, al armar 20 cajas más quedan $378 - 300 = 78$ alfajores para seguir empaquetando.

- En 20 cajas hay 300 alfajores, entonces en 2 hay 30, en 4, 60 y en 5, $60 + 15 = 75$ alfajores. Quedan $78 - 75 = 3$ alfajores que no alcanzan para armar más cajas.
- Se han armado $800 + 20 + 5 = 825$ cajas.

Este procedimiento coloquial es correcto pero es fácil equivocarse al aplicarlo, debido a la cantidad de texto y números que involucra. Una manera de organizar la información es a través de un planteo similar al algoritmo:

$$\begin{array}{r}
 12.378 \quad | \quad 15 \\
 -12.000 \\
 \hline
 378 \\
 -300 \quad + 20 \\
 \hline
 78 \\
 -75 \quad + 5 \\
 \hline
 3 \quad 825
 \end{array}$$

sar qué tienen en común, qué hace que en todos se puedan usar divisiones. Luego de acordar una explicación, es muy importante que se registre la conclusión y se la ponga a prueba, es decir, que se la use para decidir si un problema puede o no resolverse con divisiones.

Sin este trabajo nos seguiremos encontrando con preguntas de los alumnos del estilo “¿Este es de multiplicar, o de dividir?”.

Un recorrido posible

El libro Matemática de 4° grado propone un trabajo interesante a propósito de la divi-

sión. En la página 27 se presentan problemas que pueden resolverse con multiplicaciones y divisiones, pero todavía no se desarrolló una manera de multiplicar o dividir por 2 cifras: los alumnos pueden reconocer cuál es la operación que podría ayudar a resolver el problema –se presentan en contextos que les resultan familiares– y, aunque no sepan hacer el cálculo, son capaces de buscar maneras alternativas de resolverlo. Al no disponer de un algoritmo, es necesario buscar otras estrategias de resolución que ayuden a comprender mejor la división.

En las páginas 28 y 29 se plantean otros problemas, algunos de los cuales no parecen

poder resolverse con multiplicaciones o divisiones. La discusión en torno a ellos permitirá desarrollar otros sentidos de las operaciones.

Recién en las páginas 30 y 31 se plantea un trabajo en torno a estrategias para multiplicar y dividir, una vez que se debatió sobre los tipos de problemas –sentidos– que la división permite resolver.

Realizar un trabajo que implique una reflexión, elaboración de conclusiones y su registro, posibilita que los alumnos logren disponer de herramientas para tomar decisiones.

MATimática

Horacio Itzcovich (Coord.)
María Mónica Becerril
Héctor Ponce
Mónica Gabriela Urquiza

Todo el currículum en actividades, especialmente ordenadas por su complejidad creciente.



Novedades 2008

Libros de 176 páginas + CD interactivo con juegos matemáticos.

Web: www.tintafresca.com.ar
E-mail: info@tintafresca.com.ar

Para solicitar la visita de un promotor, llamar al teléfono: 0810 999 TINTA (84682), de lunes a viernes de 9 a 21.

tinta.fresca®



Pamela Archanco
pamelar@fibertel.com.ar

Profesora en Letras. Autora y editora de libros escolares y de materiales destinados a la capacitación docente. Escritora de ficción para niños. Docente en FLACSO (en un posgrado de modalidad virtual). Miembro de la Comisión de Educación en la Fundación El Libro.

La escuela como un espacio para la lectura y la escritura

En relación con el propósito central de inclusión social y de formación para la ciudadanía, pensar cuáles son los sentidos de la enseñanza de la lectura y la escritura en la escuela se vuelve absolutamente necesario si se aspira a que los chicos y los jóvenes se apropien de manera eficaz de dichas prácticas.

Para la mayoría de los educadores se hace evidente la distancia existente entre los objetivos sociales y los escolares de la lectura y la escritura, dado que en la escuela parecen producirse situaciones de lectura o de escritura “ficticias”, que atienden más a las exigencias curriculares que a las necesidades que los alumnos tienen fuera de ella. Muchos especialistas acuerdan en que un primer paso para abordar esta situación debería darse en el sentido de cambiar las condiciones didácticas, de manera tal que posibilitaran acercar la práctica escolar a la práctica social: leer y escribir con distintos y genuinos propósitos, leer y escribir con distintas modalidades, leer y producir distintas clases de textos, respetando la complejidad de la lectura y la escritura como ejercicios.

Considerar la existencia de los saberes retóricos (los conocimientos referidos a los

diferentes usos del lenguaje) requiere repensar un aspecto central de la lectura, también fundamental para la escritura, esto es, las diferencias entre los textos, que muchas veces ha sido desestimada, y que ha llevado a considerar que la comprensión lectora puede medirse acabadamente o definirse por niveles. Efectivamente, no leemos de la misma manera (con la misma velocidad, por ejemplo) un poema que un artículo periodístico, ni un manual de instrucciones que un afiche publicitario; la literatura, por su parte, requiere que el lector asuma un pacto particular con aquello que lee, en la medida en que debe asumir que se trata de ficción y por tanto implica una forma diferente de relación con la verdad. En especial en los textos literarios, cada género resulta un “horizonte de expectativas” a partir del cual el lector asume una singular forma de leer. Y sin embargo, estos distintos modos de leer no dependen solo del texto que abordamos, sino de los propósitos que guían nuestra lectura. En palabras de Isabel Solé:

“siempre debe haber un objetivo que guíe la lectura, o dicho de otra forma, (...) siempre leemos

para algo, para alcanzar alguna finalidad. El abanico de objetivos y finalidades por los que un lector se sitúa frente a un texto es amplio y variado: evadirse, llenar un tiempo de ocio y disfrutar; buscar una información concreta; seguir una pauta o instrucciones para realizar determinada actividad (cocinar, conocer un juego normativizado); informarse acerca de determinado hecho (leer el periódico, leer un libro de consulta sobre la Revolución Francesa); conformar o refutar un conocimiento previo; aplicar la información obtenida de la lectura de un texto para realizar un trabajo; etcétera”.

Los lectores pueden plantearse objetivos de muy diversos tipos frente a un texto, y por ello apuntan sus esfuerzos de atención y comprensión hacia ciertos aspectos y no hacia otros. Pero, además, el propósito que guía la lectura no solo se vincula a los intereses individuales sino también al marco de interacción en que estamos inmersos. Por ejemplo, no leemos de la misma manera una noticia de divulgación científica si tenemos que dar cuenta de ella ante otros que si lo hacemos porque nos interesa el tema. Esto nos lleva a la situación

escolar, en la que la lectura se da en un marco específico, puesto que los objetivos no siempre dependen de los lectores (es decir, de los alumnos), sino de las intenciones pedagógicas.

En el caso del material seleccionado por el docente, es este quien anticipa el propósito de lectura de los textos, y ese propósito estará relacionado con el lugar que quiere darle a una lectura particular dentro de una unidad didáctica o secuencia de trabajo, o incluso dentro de líneas de acción más amplias. De esta manera, es necesario que el docente se plantee como punto de partida dos preguntas: “¿Para qué doy a leer este texto en particular?” y “¿Cómo enunciar una invitación a la lectura para que los chicos también le encuentren sentido a esta propuesta concreta?”.

En lo que a la escritura se refiere, tanto el escritor experto como el que se está formando enfrentan una serie de toma de decisiones al momento de producir su escrito, a saber:

- comprender el contexto de escritura, el problema retórico y las consignas, es decir, considerar para qué se escribe, sobre qué tema, y quién es el destinatario, cuestiones que los alumnos tienden frecuentemente a simplificar;
- adecuar la producción a un género o a una clase de texto, para lo cual se vuelve imprescindible la confrontación con modelos con los que el escritor debe estar previamente familiarizado;
- dar con la coherencia en la construcción del sentido en relación con la propuesta; esto significa conseguir que el texto “se entienda” y, a la vez, que “sea interesante” para el otro;



Lecturas y actividades extraídas de *Lengua ESI*, Serie Entre Palabras, Editorial Tinta fresca.

- revisar y ajustar la superficie del texto para que otro lo pueda leer: controlar el paratexto, la organización en párrafos, la normativa ortográfica y gramatical, entre otros aspectos.

Son precisamente estas decisiones las que se convierten en ejes de trabajo en la propuesta de los libros de lengua ES 1, 2 y 3 de la Editorial Tinta fresca, Serie Entre Palabras, para ESB (Sobre la tarea de escribir-Temas de escritura).

La observación de estas decisiones por parte del docente garantizaría de alguna manera que la evaluación del escrito no quede reducida a la mera corrección ortográfica y que

la instancia de la revisión favorezca el aprendizaje, en tanto se ofrezcan a los estudiantes orientaciones precisas para la reescritura. En este marco, el señalamiento de las dificultades de los escritos debe hacerse con el propósito de darles la oportunidad a los alumnos de resolverlas en nuevas y sucesivas versiones. En la trama de la cultura escolar, significaría desarticular muchas tradiciones construidas y compartidas desde hace largo tiempo y dar lugar a nuevas propuestas pedagógicas que favorecieran el desarrollo de estrategias tendientes a lograr la autogestión en la producción textual. En este sentido también resulta fundamental la socialización de lo que los alumnos interpretan y producen. Dar espacio al intercambio



123

Escribir a partir de la lectura

Sobre la tarea de escribir

Para dar una lección o escribir un texto muchas veces habrán tenido que buscar información. Buscar información y organizarla en un texto no es tarea fácil. Por eso, conviene aprender algunos procedimientos que pueden ayudarlos, entre ellos, la consulta de fuentes variadas y la observación de un texto modelo.

Buscar información

1 Para aprender a encontrar textos informativos adecuados sobre un tema, conviene pensar cuáles son las fuentes más apropiadas.

- En pequeños grupos conversen sobre las ventajas y las desventajas que ofrecen las fuentes que aparecen a continuación. Luego, siguiendo el ejemplo, completen el cuadro en sus carpetas.

Tipos de fuentes	Ventajas	Desventajas
Enciclopedias		
Manuales		
Internet	<ul style="list-style-type: none"> Contiene gran cantidad de información sobre un tema. 	<ul style="list-style-type: none"> No todas las personas tienen acceso a Internet. Entre tantas opciones, es difícil encontrar el texto más adecuado y determinar la seriedad de los autores de los textos.

12 | Lengua 1

Capítulo 1

A

4 ¿Qué se confirmó y qué no de lo que habían anticipado? Coméntelo entre todos.

5 ¿Hay alguna parte del cuento que no hayan comprendido? ¿Cuál? ¿Por qué? Conversen sobre esto. Seguramente, después de ese intercambio algunas cosas les resultarán más claras o pensarán en otras que no habían tenido en cuenta.

6 En la carpeta respondan a las preguntas que siguen y luego compartan las respuestas con sus compañeros.

- ¿Cuál es el hecho principal en esta historia?
- ¿Por qué el protagonista quiere atrapar a la víbora?
- ¿Por qué no le resulta fácil? ¿Qué hace para lograrlo?
- ¿En qué momento cambia la visión que el protagonista tiene de la víbora? ¿Por qué se produce ese cambio?
- En la lucha entre el hombre y el animal, ¿quién representa habitualmente a la inteligencia y quién, a la fuerza bruta? ¿Es así en este cuento? ¿Qué significa entonces el comentario final?

7 Decidan si estos enunciados referidos al cuento son correctos o no. Justifiquen su decisión oralmente con fragmentos del texto que respalden su interpretación.

- El protagonista está furioso porque no puede atrapar a la víbora.
- La víbora es más inteligente que el protagonista.
- El protagonista está impaciente por atrapar a la víbora.
- Los movimientos de la víbora son más rápidos que los del protagonista.
- El protagonista es muy orgulloso y no quiere ser derrotado por la víbora.
- El protagonista se avergüenza frente a los demás por no poder atrapar a la víbora.
- El protagonista estaba irritado debido al calor.

8 ¿Qué actitud del personaje refleja el siguiente fragmento?

No era el naturalista en procura de una pieza para sus colecciones, sino un hombre encolerizado que procuraba matar a su antagonista.

Busquen en el texto otras frases o expresiones que muestren que el protagonista se siente provocado por la víbora verde.

159

La construcción sustantiva

...de Abalos, y ras...
...nombra al animal...
...de Abalos? ¿Cuáles...

...Alfa hay una...

...más de dos...
...mente con...
...se parecía...
...se cuello y se...

...prolongado en forma...

...esta una culebra muy agresiva y su captura, dificultosa por la velocidad con que se desplaza entre las plantas por su condición arborícola; pero no había por qué apurarse, el suelo era limpio y no había ningún árbol cercano al cual pasar el ofidio.

2 Marquen el sustantivo principal de las construcciones que encontraron y respondan entre todos.

- ¿Qué clase de sustantivos son: propios o comunes?
- ¿Podrían usarse esas construcciones sin el artículo? ¿Por qué?
- Además de víbora, ejemplar, culebra y ofidio, cuáles de los siguientes sustantivos podría haber usado el autor para nombrar a la serpiente sin repetir excesivamente esta palabra? Una ayuda: no pierdan de vista que en la primera parte del relato el naturalista siente admiración por la serpiente verde.

animal • bestia • monstruo • reptil • espécimen

Los artículos

Los artículos son: el, los, los, los, un, unos, unos y en los textos siempre acompañan a un sustantivo: el árbol, una enorme serpiente. Los artículos concuerdan en género y número con el sustantivo al que acompañan: la serpiente, unas serpientes, el árbol.



de ideas a partir de lo leído, o al comentario fundamentado sobre el texto ajeno es una vía para enriquecer y profundizar la comprensión lectora y la producción de textos. Esta concepción es la que anima la generación de un proyecto anual de blog, por ejemplo, en los libros de la Serie Entre Palabras ya mencionados, o las secuencias de actividades allí planteadas para trabajar las distintas clases de textos y los contenidos gramaticales.

Es frecuente que las respuestas insatisfactorias o satisfactorias dadas a las consignas se relacionen más con su formulación que con las dificultades de los estudiantes para resolverlas. En efecto, las consignas han de incluir instrucciones precisas para que los chicos aprendan a escribir textos que respondan a géneros de circulación

social. Esta práctica les permitirá explorar las características (estructuras, lenguajes, intenciones comunicativas, soportes, destinatarios, etcétera) propias de los textos que se leen y se escriben dentro y fuera de la escuela.

En síntesis, enseñar a leer y a escribir en la es-

cuela implica estar abiertos a reconocer, en cada tarea que llevamos adelante en el aula, cuáles de las representaciones culturales están presentes, qué marcos teóricos se dan por supuestos, y qué propuestas pedagógicas están funcionando y cuáles deben ser revisadas y ajustadas.

Bibliografía

- Alvarado, M. (2003): *Problemas de la enseñanza de la lengua y la literatura*. Buenos Aires, Universidad de Quilmes.
- Cassany, D. (2000): *Reparar la escritura*. Barcelona, Graó.
- Colomer, T. (2001): "La enseñanza de la literatura como construcción de sentido". En *Lectura y Vida*. Revista Latinoamericana de Lectura, año 22, N° 4, marzo de 2001. Buenos Aires.
- Solé, I. (1994): *Estrategias de lectura*. Barcelona, Graó.

LENGUA 1, 2 y 3

Educación Secundaria

Serie Entre Palabras

Equipo autoral con la coordinación de **Pamela Archanco**

Cada libro con una antología ilustrada de 64 páginas.

Libros organizados en tres partes

- Los tipos textuales
- La tarea de escribir (temas de escritura)
- Las palabras, las oraciones y los textos (temas de gramática)



Web: www.tintafresca.com.ar
E-mail: info@tintafresca.com.ar

Para solicitar la visita de un promotor, llamar al teléfono:
0810 999 TINTA (84682), de lunes a viernes de 9 a 21.

tinta.fresca®

¡Argentina, te quiero! Bicentenario



No tenían armas. Hacía poco habían usado sólo cacerolas y agua hirviendo.
No tenían aliados poderosos.
No tenían tecnología de punta.
No tenían un master.
No tenían un gran ejército.
No tenían garantizada la victoria.
No buscaban ganar cuantiosas sumas de dinero.
No saldrían en la televisión.
No se quedarían con el petróleo.
Ni siquiera tenían una BANDERA.

Sólo querían hacer realidad sus ideales.
Sólo sentían que podían lograrlo.
Sólo se pusieron un objetivo común.
Sólo tenían que vencer a una superpotencia mundial.
Sólo supieron trabajar en equipo.
Sólo tenían el espíritu necesario.
Sólo lideraron un movimiento.
Sólo tomaron la decisión.
Sólo amaban a nuestra tierra.
Sólo querían una PATRIA.

A casi 200 años de su gigantesco logro.
Con su gesta ese 25 de Mayo de 1810 gritaron:
¡Argentina, te quiero !

Presidente:
Cornelio Saavedra

Secretarios:
Mariano Moreno – Juan José Paso

Vocales:
Manuel Alberti – Juan José Castelli – Miguel de Azcuénaga – Juan Larrea – Manuel Belgrano – Domingo Matheu.

Multiplicaron sus Talentos, nos dieron su ejemplo y LA PATRIA.

Nuestro homenaje a quienes nos dieron la oportunidad de SER es el programa **“¡Argentina, te quiero !” Bicentenario.**

Programa de Talentos para la Vida en el marco del Bicentenario.





Compromiso + Autoridad + Amistad = Padres

En la oficina de papá, entre los papeles, en la cartera de mamá hay una foto... ahí hay dos padres, con los ojos húmedos, brillantes, bien abiertos... dos padres felices, víctimas de un asombro que les quitó el aliento por unos instantes.

Entre sus manos hay un bebé, rojo y arrugado con ese babero con floritas rosas, que tejió la abuela para esa ocasión... en la que por primera vez se llamaron padres.

¿Qué es realmente ser padres? Ser padres es más que un hecho, es un compromiso, sí, una responsabilidad. Se trata de cambiar a otra rutina, de renunciar a sueños y pasar a otros... a otros momentos, a otras alegrías. A esa alegría que te llena de mariposas celestes el corazón, cuando tu hijo, ese bebé que al nacer solo abarcaba tu mano, dice por primera vez tu nombre, o empieza a caminar... porque vos se lo enseñaste, esa es la sensación de ser padre.

Es llegar del trabajo contento porque sabés que ahí hay alguien que sí esperó por vos, todo el día, que esperó para cabalgar en las rodillas huesudas de su papá o para derre-

tirse en un abrazo de mamá envuelto en su perfume.

Sí, porque siempre tendremos grabado el perfume de mamá, tan inconfundible, o el ruido de sus tacones que cruzan el patio y nos avisan que al fin llegó.

Tener padres es tener un apoyo constante, saber que siempre va a haber alguien que va a estar delante tuyo para que camines en sus pisadas, y alguien detrás, por las dudas que te tropieces... es tener a alguien que como un amigo, tendrá la mano en tu hombro para decir que está y estará siempre ahí para acompañarte... porque sí, porque simplemente están de tu parte, porque te quieren tal como sos con cada uno de tus defectos y de tus virtudes, porque te aman.

Es tener a alguien que siempre tendrá una sonrisa para ofrecerte y siempre estará orgulloso de tus logros. También será el primero en decirte la verdad por más dura que sea, te dirá lo que no quieras escuchar, te mostrará lo que no quieras ver, y te hará cumplir tus obligaciones. Te dirán cuál es el mejor camino, te ayudarán a que lo sigas y a que no

te desvíes, aunque tengan que recurrir a su autoridad.

Y luego te darán la libertad de elegir, confiados en que seguirás sus consejos.

Por eso deberíamos agradecer tener padres, deberíamos agradecer el hecho de que al voltearnos va a haber alguien en quien podamos confiar... pero no nos damos cuenta, vivimos el momento y los dejamos escapar de nuestras manos, como mil pájaros que se largan desesperados al vuelo en busca de un nuevo horizonte, de otro objetivo, sin agradecer la brisa que impulsó su vuelo.

No nos detenemos a pensar que lo que nos alegra realmente no son los regalos del año pasado, ni el helado de ayer a la tarde, ni la muñeca nueva, ni las veinticuatro vueltas a la calesita... sino lo que nos hace felices es compartir un momento con ellos, acostados en el jardín, boca arriba a cazar estrellas con los ojos o simplemente ver su sonrisa al despertar.

Emilia Guzmán

8° ESB, Northern International School

Estimados maestros

Piense en la guía Páginas Amarillas a la hora de preparar un nuevo trabajo práctico para sus alumnos.

Con Páginas Amarillas practicarán la búsqueda alfabética, podrán encontrar miles de profesiones, oficios y tipos de empresas brindándoles de esta forma una visión más amplia de la variedad de posibilidades de desarrollo pensando siempre en su futuro.

La guía se distribuye sin cargo a todos los abonados que tengan una línea telefónica, es un material accesible a todos y también se puede consultar en www.paginasamarillas.com.ar

Nuestra intención es ser una guía de ideas para todos los maestros y convertirnos en una herramienta útil para Usted y sus alumnos.

Cordialmente,

PáginasAmarillas
¿Qué buscás hoy?